

cumpleaños:

fiesta para celebrar el nacimiento*
de una persona.



Tarta de cumpleaños

¿Cómo usamos
esta palabra?
Decimos: ¡Feliz
cumpleaños!

La canción
Cumpleaños feliz
es de la profesora
norteamericana Patty Hill.
¡Ella tiene el copyright!

Los
globos

Hay **31 536 000**
segundos entre todos
tus cumpleaños.

Anécdota: En la historia, solo los
reyes celebran el cumpleaños.
Por eso* ahora tenemos... ¡una
corona de cumpleaños!

Aproximadamente **15 millones**
de personas celebran su
cumpleaños hoy (y mañana, y pasado mañana*, etc).

Hecho*: el cumpleaños más popular
es el **5 de octubre.**

PALABRAS (el) nacimiento – birth – la
naissance * por eso – therefore – c'est pour cela
* pasado mañana – the day after tomorrow –
après-demain * (el) hecho – fact – le fait établi

¿Cuándo es tu cumpleaños?

RESPUESTA: p. 2 y 3: ¿Deporte popular? Respuestas propias del alumno. Las golosinas: Respuestas propias del alumno. p. 4 y 5: ¡Respondi! 1. Adam tiene 16 años. 2. Adam es de origen cubano. 3. Adam, Jasmine y Victoria son cantantes. 4. Adam, Jake y Jasmine no viven en Florida. 5. Jasmine es de origen mexicano. 6. Jasmine y Victoria tienen 20 años. 7. Adam y Jake hablan inglés y español. ¡Completa la tabla: español, argentino/a, estadounidense, mexicano/a, cubano/a. ¡Ahora tú! Respuestas propias del alumno. p. 6 y 7: ¿De dónde son típicas estas cosas? 6: 'g', 'r', 'b', '8', '1', '3', '5', '2', '9', '4', '10 y 11. Completa y responde a: Qué, b: dónde, c: qué, d: dónde, e: por qué, f: dónde, g: dónde. 9: ¿Verdades o falsas? 1: F, 2: F, 3: V, 4: F, 5: F, 6: V, 7: V, 8: F, 9: F, 10: F, 11: F. Respuestas propias del alumno. p. 10 y 11: ¿Qué dicen los chicos? 1: son divertidos. 2: son buenas. 3: es importante. 4: es buena. 5: no son típicos. ¿Qué palabras tienen relación...? 6: calaveras, calaveras, calaveras, calaveras, calaveras, calaveras, calaveras, calaveras, calaveras, calaveras. 7: El sol, la luna. ¡Ahora tú! Respuestas propias del alumno. p. 14: ¿Qué son estas cosas? 1: Celebraciones. 2: Miguel Hidalgo y Costilla. 2. Uniforme. 6: p. 15: Respuesta del alumno. p. 16: La palabra es: BRONCE.

Portada: M. Montano/CON/Getty Images. **Páginas 2 y 3:** D. Le Clair/Reuters; B. Pedersen/DPA, E. Felix/PA, Photodisc; Stockhaus; S. Massink, A. Brannan, Dutchicon, bubaone, V. Grinko/Stockphoto; Courtesy of Apple, E. Bree/Mary Glasgow; Hemera. **Páginas 4 y 5:** A. Edwards, G. Pimentel, G. Gershot/Getty Images; E. Dennis, C. M. Banús, A. Garaev, A. Grandfield, A. Turchaninov, C. Young, N. Buida, tropicalpix, E. L. Buyel/Stockphoto. **Páginas 6 y 7:** R. Harding/Superstock; V. West/Reuters; J. Lago, C. Stache/AFP/Getty Images; C. M. Banús, L. S. Mandujano, lillispotog, M. Dixon, A. Dal Maso/Stockphoto. **Páginas 8 y 9:** Nikada/Stockphoto; Mary Glasgow. **Páginas 10 y 11:** C. Tischler/Rex; P. Pardo, H. Guerrero/AFP, E. Xolot/CON, L. Barragan/Getty Images, J. Plata/Reuters; Boo Hoo/Shutterstock; T. Whiteside, B. Coenders, B. Pamphilon, A. Dean/Stockphoto. **Páginas 12 y 13:** NLSshop, B. Uhernik, Fotovoyager, C. M. Kempin, S. Hortop, M. Kastelic, Sotomusciani, DRB Image, kreci, edge69, samxmeg, The Palmer, Zeffss1, np55il, Tavelier116/Stockphoto. **Páginas 14 y 15:** AGE, Di Agostini/Superstock; Di Agostini/Getty Images; Electric Crayon, molotovcocktail/Stockphoto; Hemera. **Página 16:** H. Cunningham, J. Finney/Getty Images.

¿Qué Tal? septiembre / octubre 2013
¿Qué Tal? (ISSN 0033-5940) se publica cinco veces durante el año escolar. ¿Qué Tal? es una publicación de Mary Glasgow, Euston House, 24 Eversholt Street, London NW1 1DB, Reino Unido. Tel. 020 7756 7756. ¿Qué Tal? va acompañada de dos CD y de notas para el profesor. © 2013 by Scholastic Inc. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial del contenido de esta revista bajo cualquier forma o formato sin permiso especial de la editorial. Número de Commission Paritaire: ¿Qué Tal? 1214 U 85811. Prix à l'unité = 4,40 €; à l'abonnement (5 números) = 22,00 €. In the U.S., ¿Qué Tal? is published 5 times during the school year: Sept/Oct, Nov/Dec, Jan/Feb, Mar/Apr, May/June, by Scholastic Inc. Office of Publication: 2931 E. McCarty Street, PO Box 3710, Jefferson City, MO 65102-3710. PRICES: \$7.95 each per year for 10 or more subscriptions to the same address; \$32.25 each for 1-9 subscriptions (student editions or teacher editions) per year; \$5.50 single student copy; \$6.50 single Teacher's Edition copy. Periodical postage paid at Jefferson City, MO 65102 and at additional mailing offices. POSTMASTERS: send address changes or any communications relating to subscriptions to Office of Publication, ¿Qué Tal? 2931 E. McCarty Street, P.O. Box 3710, Jefferson City, MO 65102-3710. Canadian Subscriptions: CPC Agreement No. 1471155, send address corrections to: Scholastic Canada Ltd., 175 Hillmount Road, Markham, ON L6C 1Z7. For Canadian subscription information call toll-free 1-888-752-4690.

PRINTED IN THE USA by Brown Printing Company, 2300 Brown Avenue, Waseca, MN 56093. Contains a minimum of 10% post-consumer waste.